



## Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie

36 | 2004  
Varia

---

### LES ARCHIVES WILSON

Blake Hanna

---



#### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/rde/641>  
ISSN : 1955-2416

#### Éditeur

Société Diderot

#### Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2004  
ISSN : 0769-0886

#### Référence électronique

Blake Hanna, « LES ARCHIVES WILSON », *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie* [En ligne], 36 | 2004, mis en ligne le 15 septembre 2009, consulté le 06 mai 2019. URL : <http://journals.openedition.org/rde/641>

---

Propriété intellectuelle

ff 183-184. Genève ce Mardi matin 26<sup>e</sup> Mai 1778

« Quant à M. De Tournes (car il faut en dépit de soi se servir de ces maudits Quants) le hazar[d]\* l'amena hier de la campagne en notre comptoir & je pus lui demander des nouvelles de votre [ouvrage ?]\*. Il s'excusa de son silence [,] sur sa paresse [...] mais il me dit qu'il n'avait point entendu se soumettre à aucun rabais lorsqu'il vous donna la commission de faire relier l'Encyclopédie & qu'il en passeroit par tout ce que vous feriez. Aussi adopte-t-il le compte que vous lui en avez envoyé & m'a-t-il promis de me le payer au premier argent qu'il retireroit de chez nous. » (f 184r)

\* arraché par le cachet

ff 185-186. Genève ce Mardi matin 2<sup>e</sup> Juin 1778

« [...] Malheur à nous si MM. D'Alembert & les Philosophes ses confrères avoient eu les outres d'Eole à leur disposition, nous eussions partagé le sort qu'ils voudroient faire tomber sur leur terrible antagoniste & je ne vous écrirais pas dans ce moment. » (f 186r)

ff 189-190. Genève ce Vendredy 19<sup>e</sup> Juin 1778

« [...] J'ai eu la satisfaction de faire ranger votre Encyclopédie dans un placard comme méritant à cause de son habit neuf plus de soins et de précautions. » (f 189r)

Pierre CREPEL

## LES ARCHIVES WILSON

On m'a fait remarquer récemment que l'existence d'une importante collection de documents d'un intérêt certain pour les dix-huitiémistes, *The Papers of Arthur McCandless Wilson at Dartmouth College*, n'est sans doute pas généralement connue, surtout en Europe. La collection remplit 45 cartons et sur ce total, 16 cartons contiennent 521 dossiers dont le contenu est identifié. Quant aux 29 cartons restants, la seule indication est la nature du contenu du carton, avec parfois des indications alphabétiques.

La collection se trouve dans la Rauner Special Collections Library, 6065 Webster Hall, Dartmouth College, Hanover NH, 03755-2519 U.S.A., courriel : [rauner.reference@dartmouth.edu](mailto:rauner.reference@dartmouth.edu). L'inventaire est accessible par Internet, mais le site du collège lui-même est assez complexe. Pour accéder rapidement au catalogue de la collection Wilson lui-même, ouvrir plutôt le site des collections spéciales, qui se situe à l'adresse suivante : <http://www.dartmouth.edu/~speccoll/>, ensuite cliquer sur *Site map* en bas de la page, puis sur *Finding Aids* en haut dans la bande verte, et finalement sur le numéro de la collection elle-même, *ml 65* (soit ML 65, plutôt que M 165). L'inventaire est en anglais. Aucune restriction n'est imposée à la consultation des documents contenus dans cette collection, à l'exception d'un dossier cacheté concernant l'engagement de Wilson par Dartmouth (carton I, dossier 38). Communiquer avec la bibliothèque par courriel, quant à la reproduction de pièces.

Arthur Wilson (1902-1979), A.B. (Yankton College), B.A., B. Litt., M.A. (Oxford), M.A., Ph. D. (Harvard), Litt. D., *honoris causa* (Yankton, Dartmouth), Chevalier de l'ordre des Palmes académiques, fut l'auteur, parmi nombreuses autres publications, de la célèbre biographie de Denis Diderot intitulée *Diderot* (New York : Oxford, 1972 et Paris : Lafont, Ramsay, 1985). Professeur à Dartmouth College pendant trente-quatre ans (1933 à 1967), il enseigna à la faculté des études supérieures de l'université Columbia à New York pendant les deux années qui suivirent sa retraite. Il est enterré dans le cimetière Hillside à Norwich (Vermont), village qu'il habitait, de l'autre côté du fleuve Connecticut, en face de Hanover (New Hampshire).

La collection, don de sa femme et principale collaboratrice, Julia Mary Tolford (Mazie) Wilson, couvre toutes les facettes de sa carrière : formation collégiale et universitaire, études à l'université d'Oxford comme boursier Rhodes, manuscrits de ses publications, titres honorifiques, enseignement, correspondance avec de nombreux spécialistes du XVIII<sup>e</sup> siècle français, etc. Elle s'organise sous les rubriques suivantes : correspondance (cartons I à IV) ; agendas de poche (IV, XV) ; *curriculum vitae* (V) ; prix, bourses, titres honorifiques (V) ; formation académique (V, VI) ; enseignement et administration (VI, VII, XVI) ; sociétés savantes (VIII) ; activités mineures, voyages, interviews et données biographiques diverses (VIII) ; publications (IX à XIV, XVII à XXXVI, XLIV), comprenant *Diderot* (X à XIII, XVII à XXXV, XLIV) ; fiches (XVI à XLIII) ; lectures diverses, musique, cinéma (XXXVII à XLIII) ; grands formats (XLIV et XLV).

Dans la version électronique de cet inventaire, la chronologie, qui figure au début, comprend certaines lacunes par rapport à la version dactylographiée de cette chronologie que la bibliothèque me fournit en 1988. J'ignore la raison de ces suppressions. Pour 1927, par exemple, à la place de la lacune, ma version donne : « B. Litt. (Modern History), Oxford University. Married Julia Mary (Mazie) Tolford ». Pour la période entre 1932 et 1942, mon exemplaire offre les renseignements suivants :

1933 Ph. D., Harvard University

Appointed Instructor of Biography at Dartmouth College.

1936 *French Foreign Policy during the Administration of Cardinal Fleury, 1726-1743* published.

Promoted to assistant Professor of Biography, Dartmouth College.

1939 Won the Herbert Baxter Adams Prize of the American Historical Association for *Fleury*.

1940 Promoted to Professor of Biography, Dartmouth College. [Si tel est le cas, il est passé du rang de professeur adjoint au titulariat en quatre ans, sans être dans l'intervalle professeur agrégé. La chose est rare.]

Honorary M.A., Dartmouth College.

Pour 1967, ma version se lit comme suit : « Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques. Retired from Dartmouth College ». Et pour 1973, on lit : « *Diderot* published in a one-volume edition containing *Diderot : The Appeal to Posterity* and the earlier *Diderot : The Testing Years*. Won National Book Award in Arts and Letters for *Diderot*. Honorary D. Litt., Dartmouth College ».

L'introduction ne nécessite aucun commentaire. Quant à l'inventaire lui-même, voici quelques remarques et corrections :

Carton I, dossier 25. Les Cahiers Haut-Marnais... [Lire : *Les Cahiers Haut-Marnais...*].

Carton II, 9. French Historical Studies... [Lire : *French Historical Studies*...].  
 Carton II, 29. Journal of Modern History... [Lire : *Journal of Modern History*...].

Carton III, 27. Queen's Quarterly... [Lire : *Queen's Quarterly*...].

Carton III, 31. Revue d'Histoire Littéraire de la France... [Lire : *Revue d'Histoire Littéraire de la France*...].

Carton IV, 20. Waterman...Wartermen... [Sic dans les deux inventaires. Il s'agit vraisemblablement d'une faute de frappe dans le deuxième cas. Lire : Waterman... Waterman...].

Carton V, 28. ...1975-1975... [Sic dans les deux inventaires].

Carton VIII, 5. [La curieuse disposition d'une phrase sur deux lignes avec la répétition du numéro du dossier s'explique par le fait que dans la version dactylographiée de cet inventaire, datée de 1988, la première partie se trouve à la page 14 et la deuxième, à la page 15].

Carton IX, 16. ...Today ... [Lire : ...Today »...].

Carton IX, 22. « Fridtj of Nansen... [Lire : « Fridtjof Nansen... ] 1.

Carton IX, 27. ...Reciproque... [Lire : ...Réciproque...].

Carton IX, 40. ...Haut-Marne... [Lire : ...Haut-Marnais...].

Carton IX, 44. Biography... [Lire : *Biography*...].

Carton IX, 80. ...a Voltaire... [Lire : ...à Voltaire....].

Carton IX, 81. ...froma... [Lire : ...from a...].

Carton X, 21, 27 et 28. Diderot : Œuvres complètes... [Lire : Diderot : *Œuvres complètes*...].

Carton X, 36 au carton XI, 2. [A noter que la numérotation de ces chapitres ne correspond pas à celle de l'édition publiée. *The Testing Years* n'a que 25 chapitres, plutôt que 27].

Carton XIV, 6. Memoirs of Edward Dana Durand... [Lire : *Memoirs of Edward Dana Durand*...].

Carton XIV, 7. Joseph Ward of Dakota... [Lire : *Joseph Ward of Dakota*...].

Carton XIV, 8. Yankton College : A Historical Sketch... [Lire : *Yankton College : a Historical Sketch*...].

Carton XXXIII. ...l'Encyclopédie... [Lire : ...l'*Encyclopédie*...].

Carton XLIV, 4. ...l'Encyclopédie : un influence... [Lire : ...l'*Encyclopédie* : une influence...].

Tout, dans *The Papers of Arthur McCandless Wilson*, n'est pas d'un égal intérêt. Les cartes de vœux (carton IV, dossier 24) sont peut-être moins pertinentes pour le spécialiste que sa correspondance avec d'autres dix-huitiémistes (cartons I à IV), tandis que l'intérêt présenté par les notes obtenues par les étudiants qui suivaient ses cours (carton VII, 20-23, 31), varie selon les circonstances et l'identité de l'étudiant concerné. On peut en revanche suivre très exactement, dans cette même section, le déroulement de sa carrière de professeur, grâce aux plans des cours qu'il donnait à Dartmouth et à Columbia.

J'ai trouvé particulièrement intéressants ses agendas de poche pour les années 1946 à 1979 (carton XV). On peut suivre là-dedans les détails de sa vie, comme, par exemple, le nombre de milles parcourues en voiture lors d'une visite à Yale pour consulter Georges May, où à Princeton, afin de voir Gilbert Chinard. Le carton XV contient 36 agendas de poche couvrant 33 années et son contenu n'est pas ventilé dans l'inventaire. Il est par conséquent difficile à consulter sans se rendre à Dartmouth.

Les cartons de fiches (XVI à XLIII) sont d'un très grand intérêt. Arthur travaillait surtout sur fiches, qu'il rédigeait au fur et à mesure de ses recherches, les classant par ordre alphabétique dans une série de fichiers. C'est ce régime de travail qui valut à *Diderot* la remarquable exactitude qui caractérise cet ouvrage. Il s'agit, soit dit en passant, de fiches de format nord-américain mesurant 3 pouces par 5 pouces (76 mm x 127 mm) et, dans certains cas (cartons XXV et XXVI), 5 pouces par 8 pouces (127 mm x 203 mm). Comme dans le cas précédent, le contenu de cette série de 27 cartons n'est pas ventilé dans l'inventaire. Il est donc impossible d'y travailler sans se rendre sur place en prévoyant un séjour de plusieurs semaines. Mais éventuellement, le jeu en vaudra peut-être la chandelle, car la consultation de ces deux séries de cartons, agendas et fiches, permet de suivre dans le détail la démarche de ses recherches. Il est rare pour un spécialiste de sa réputation de laisser à ses successeurs des indications aussi précises sur les recherches effectuées en vue de ses publications.

Après les agendas de poche et les fiches, la partie la plus importante de cette collection est celle réservée à ses publications (cartons IX-XIV, XVII-XXXVI, XLIV). Elle remplit 25 cartons, dont 17 consacrés à son œuvre maîtresse, *Diderot* (X, 33-XIII, XVII-XXVIII, XLIV), projet qui l'occupa pendant 36 ans. En ce qui concerne cet ouvrage, on trouve l'accord avec l'Oxford University Press (carton X, dossiers 33 & 34 ; XII, 9), le manuscrit dactylographié de l'ouvrage avec ses révisions et les épreuves de l'imprimeur (X, 35-37 ; XI, 1-3, 6-23 ; XII, 1-6 ; XLIV), ainsi qu'une richesse de documentation diverse concernant la préparation de l'ouvrage et sa réception par le public.

Les autres cartons de cette section contiennent le texte de nombreux articles publiés ou de communications faites devant différentes sociétés, souvent sous forme de manuscrits dactylographiés avec corrections manuscrites, des articles d'encyclopédies et de bibliographies, des comptes rendus de livres et de tables rondes. Cette partie de l'inventaire est très analytique. On s'y retrouve aisément.

Le carton X contient les contributions d'Arthur à l'édition des œuvres complètes de Diderot en voie de publication chez Hermann depuis 1975 (dossiers 21 à 29), dont les « Mémoires... » de M<sup>me</sup> de Vandeuil qui figurent en tête du premier volume de cette édition. On suit dans ces dossiers le rétablissement de la version authentique de ce texte capital tel qu'il sortit des mains de la fille de Diderot, texte épuré des intrusions de Meister, éditeur de la *Correspondance littéraire*, et de Paulin, qui publia la première édition française du texte. Ces interventions sont pourtant reproduites dans toutes les autres éditions subséquentes de ce texte, où elles passent pour les mots de la fille de Diderot. Je signale ce texte à cause de son importance et de la diffusion plutôt restreinte de l'édition Hermann. Il s'agit de la seule publication d'Arthur faite en collaboration avec une personne autre que Mazie.

Ces *Mémoires* sont le fruit d'une collaboration entre les Wilson et moi-même. Je dis bien « les Wilson » en raison de la présence constante de Mazie, collaboratrice précieuse dont l'importance pour les réalisations d'Arthur passe souvent inaperçue. Il faudrait mentionner également la collaboration de Jean de Booy, qui nous fournit de précieux renseignements sur les rapports entre le *Mémoire* et la *Correspondance littéraire* de Grimm<sup>1</sup>.

1. Signalons la présence dans cette même bibliothèque d'une autre collection intitulée : *The Papers of Fridtjof Nansen in the Dartmouth College Library* (cote : stem 156).

D'un intérêt égal à celui des publications d'Arthur est sa correspondance (cartons I à IV). La consultation de cette correspondance est facile, l'inventaire étant assez détaillé. Sur le total de 179 dossiers contenant cette correspondance, 139 portent le nom du correspondant. Les correspondants occasionnels sont regroupés dans 31 dossiers par ordre alphabétique, quatre contiennent des lettres de condoléances à l'occasion de la mort d'Arthur, survenue le 12 juin 1978, et deux contiennent des lettres, rangées par ordre chronologique, dont le correspondant n'est pas identifié. Cette correspondance couvre une période de 62 ans (1917 à 1979). Signalons, entre autres choses, la présence dans cette série de certaines photocopies de documents concernant Diderot dans sa correspondance avec Theodore Besterman (I, 19), de l'offre faite à Wilson d'une nomination à la chaire d'Histoire maritime du Naval War College en 1956 (III, 13), de notes éditoriales pour *Diderot* dans le dossier d'Ira Wade (IV, 18) et de cartes de vœux que lui adressait Maizie (IV, 24).

Parmi d'autres séries de documents, dont plusieurs que nous n'avons pas examinées, signalons les cartons consacrés à ses lectures (XXXVIII à XL), à la musique entendue (XLI, XLII) et aux films vus (XLIII). Quoique indispensables à la connaissance de la culture générale d'Arthur, ces cartons sont difficilement consultables, sauf sur place, bien que les cinq premiers soient rangés par ordre alphabétique. Dans les autres séries de documents, signalons en particulier ses annotations manuscrites dans les programmes et bulletins de diverses réunions de sociétés savantes (VIII, 1, 2, 5, 7, 8, 12), la communication qu'il aurait présentée au 5<sup>e</sup> Congrès International des Lumières, tenu à Pise en 1979 deux mois après sa mort, et les dossiers touchant la visite des Wilson en U.R.S.S. en 1957 (VIII, 21 à 24). Ses diplômes et certificats se trouvent dans le carton XLV.

Dans son ensemble, cette collection offre au spécialiste un panorama remarquablement détaillé et peut-être unique de la vie et des réalisations d'un dix-huitiémiste contemporain d'une valeur inestimable.

Blake HANNA